

⚠ WARNING!
READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

- ## PRODUCT SPECIFICATIONS
- | | |
|-------------------------------------|--|
| Watts | 150 Watts Continuous |
| DC Input | 18V DC |
| AC Output | 120V, 1.25 Amps |
| USB-A Fast Charge Port Output | 5V (3A), 9V (2A), 12V (1.5A) DC |
| USB-C PD Port Output | 5V (3A), 9V (3A), 12V (2.5A),
15V (2A), 20V (1.5A) DC |
| Output Wave Form | Pure Sine Wave |

APPLICATIONS

- Operating and charging USB-powered devices
- Supplying electrical power for operating compatible small electronics such as cell phones, tablets, laptops, LED lights, small fans, radios, etc.

NOTE: This device is not compatible for use with appliances, power tools, air conditioners, sump pumps, compressors, and/or other larger electrical devices.

Do not attempt to modify this product or create accessories not recommended for use with this product. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

For complete charging instructions, see the operator's manuals for your battery pack and charger.

When a battery pack is installed, this power source converts DC electricity to 120V AC household power and/or DC USB charging power, allowing the user to charge and power a variety of devices.

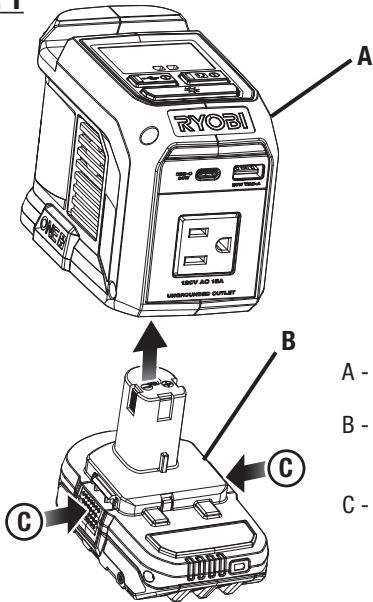
Risk of electric shock. When using a grounded appliance this tool will not provide an electrical path to earth ground. Do not power devices with damaged or frayed power cords.

- To use the worklight, press the light button (☼), to cycle through brightness settings in the following order: OFF, High, Medium, Low, OFF. Each press of the button will move to the next setting. The task light will turn off after the fourth press.
- When finished, disconnect your device and press the corresponding power buttons to turn off the power source.

NOTE: When needed, an internal cooling fan will run to regulate the unit's operating temperature. If running, always wait for the fan to stop before you disconnect the battery pack from the power source.

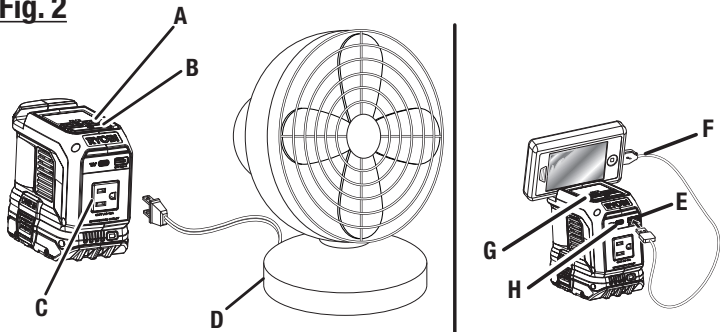
LED INDICATORS / INDICATEURS LED / INDICADORES LED		STATUS / STATUT/ ESTADO	DC LED (LEFT) / LED CC (GAUCHE) / LED DE CC (IZQUIERDA)	AC LED (RIGHT) / LED CA (GAUCHE) / LED DE CA (IZQUIERDA)	ACTION / ACTION / ACCIÓN
①	AC POWER ON ALIMENTATION CA SOUS TENSION / ALIMENTACIÓN DE CA ENCENDIDA	Ready To Power Prêt à alimenter / Listo para el poder	N/A	Solid Green Vert uni / Verde sólido	The AC power button is used to turn the AC output ON. Power is available to the AC receptacle. Le bouton d'alimentation c.a. sert à mettre la sortie c.a. en MARCHÉ. L'alimentation est disponible dans la prise c.a. / El botón de encendido de CA se utiliza para ENCENDER la salida de CA. La alimentación está disponible para el receptáculo de CA
①	USB POWER ON ALIMENTATION USB SOUS TENSION / ALIMENTACIÓN DE USB ENCENDIDA	Ready To Power Prêt à alimenter / Listo para el poder	Solid Green Vert uni / Verde sólido	N/A	The USB power button is used to turn the USB output ON. Power is available to the USB ports. Le bouton d'alimentation USB sert à mettre la sortie USB en MARCHÉ. Les ports USB sont alimentés / El botón de encendido de USB se utiliza para ENCENDER la salida de USB. Hay energía disponible para los puertos USB
①	AC LOW BATTERY ALERT ALERTE DE PILE FAIBLE CA / ALERTA DE BATERÍA BAJA DE CA	Shutdown Timer Started Minuterie d'arrêt démarrée / Temporizador de apagado iniciado	N/A	Flashing Green Vert clignotant / Verde intermittente	Charge Battery Charger la pile / Cargar la batería
①	USB LOW BATTERY ALERT ALERTE DE PILE FAIBLE USB / ALERTA DE BATERÍA BAJA DE USB	Shutdown Timer Started Minuterie d'arrêt démarrée / Temporizador de apagado iniciado	Flashing Green Vert clignotant / Verde intermittente	N/A	Charge Battery Charger la pile / Cargar la batería
①	AC OVERLOAD SURCHARGE CA / SOBRECARGA DE CA	Max Output Wattage Puissance de sortie maximale / Potencia máxima de salida	N/A	Flashing Red Rouge clignotant / Roja intermittente	Reduce load, press AC Power button to reset the unit Réduisez la charge, appuyez sur le bouton d'alimentation CA pour réinitialiser l'unité / Reduzca la carga, presione el botón de alimentación de CA para reiniciar la unidad
①	USB OVERLOAD SURCHARGE USB / SOBRECARGA DE USB	Max Output Wattage Puissance de sortie maximale / Potencia máxima de salida	Flashing Red Rouge clignotant / Roja intermittente	N/A	Reduce load, press USB Power button to reset the unit Réduisez la charge, appuyez sur le bouton d'alimentation USB pour réinitialiser l'unité / Reduzca la carga, presione el botón de alimentación de USB para reiniciar la unidad
① ①	HIGH TEMPERATURE ALERT ALERTE DE HAUTE TEMPÉRATURE / ALERTA DE ALTA TEMPERATURA	Overheating Surchauffe / Calentamiento excesivo	Flashing Yellow Jaune clignotant / Amarilla intermitente	Flashing Yellow Jaune clignotant / Amarilla intermitente	Reduce load, allow unit to cool, then manually press AC or USB power button to reset Réduisez la charge, laissez l'appareil refroidir, puis appuyez manuellement sur le bouton d'alimentation CA ou USB pour réinitialiser / Reduzca la carga, deje que la unidad se enfríe y luego presione manualmente el botón de encendido de CA o USB para reiniciar.

Fig. 1



- A - Power source (bloc d'alimentation, fuente de alimentación)
B - Battery pack (not included) [bloc-piles (non inclus), paquete de baterías (no suministrado)]
C - Depress latches to release battery pack (appuyer sur les loquets pour libérer le bloc-piles, para soltar el paquete de baterías oprima los pestillos)

Fig. 2



- A - AC power button (bouton d'alimentation c.a., botón de encendido de CA)
 B - Light button (bouton de lumière, botón de luz)
 C - 120 V receptacle (réceptacle 120 V, receptáculo de 120 V)
 D - AC product to be powered (not provided) [produit à alimenter (non fourni), producto de CA para ser alimentado (no provisto)]
 E - 18W USB-A port (port USB-A de 18 W, puerto USB-A de 18 W)
 F - USB product to be charged (not provided) [produit USB à charger (non fourni), producto USB a cargar (no provisto)]
 G - USB power button (bouton d'alimentation USB, botón de encendido USB)
 H - 30W USB-C PD output port (port de sortie PD USB-C de 30 W, puerto de salida PD USB-C de 30 W)

P.O. Box 1288, Anderson, SC 29622, USA
1-800-525-2579 ■ www.ryobitools.com

MANUEL D’UTILISATION

SOURCE D’ALIMENTATION ONE+ DE 18 V 150 W

INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT !
LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS. Le non-respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

- **CONSERVER CES INSTRUCTIONS** - Ce manuel renferme des instructions de sécurité et de fonctionnement importantes pour le modèle de bloc d'alimentation no PCLBG07.
- **Pour utiliser l'appareil avec des piles au RYOBI de 18 V, consulter le supplément de raccordement pour chargeur/outils/piles/appareil n° 987000-432.**
- **Ne pas exposer le bloc d'alimentation à la pluie ou à l'humidité.** L'infiltration d'eau dans le bloc d'alimentation accroît le risque de décharge électrique.
- **Ne pas utiliser un bloc d'alimentation ayant été échappée ou ayant subi un impact important.** Un bloc d'alimentation endommagé accroît le risque d'incendie.
- **Débrancher le bloc-piles du bloc d'alimentation dès la fin de l'utilisation.**
- **Ne pas exposer à la pluie ou ne pas utiliser dans un endroit humide.**
- **Ne pas démonter le bloc d'alimentation.**
- **Pour réduire le risque de blessures, une bonne surveillance est nécessaire quand un appareil est utilisé à proximité des enfants.**
- **Ranger les blocs d'alimentation à l'intérieur et hors de la portée des enfants.**
- **Comme c'est le cas avec tous les dispositifs électriques, agir avec précaution au moment de brancher d'autres dispositifs dans cette unité et de les en débrancher.** Ne pas forcer les fiches à s'insérer dans cette l'unité.
- **Ne pas utiliser un bloc-piles ou un outil endommagé ou modifié.** Les piles endommagées ou modifiées peuvent produire un comportement imprévisible pouvant provoquer un incendie, une explosion ou des blessures.
- **En cas d'usage abusif, du liquide peut s'échapper des piles. Éviter tout contact avec ce liquide.** En cas de contact accidentel, rincer immédiatement les parties atteintes avec de l'eau. Si le liquide pénètre dans vos yeux, il faut aussi consulter un médecin. Le liquide s'échappant des piles peut causer des irritations ou des brûlures.
- **Ne pas exposer le bloc d'alimentation ou l'appareil près d'un incendie ou à une température extrême.** L'exposition à un incendie ou à une température supérieure à 130 °C (265° F) représente un risque d'explosion.
- **Si cet appareil n'est pas utilisé conformément aux instructions du fabricant,** le dispositif de protection fourni avec cet appareil peut s'endommager.
- **Ne pas surcharger le bloc d'alimentation.** Il doit être utilisé pour alimenter des dispositifs dotés d'une puissance inférieure à la sienne.
- **Il est possible d'utiliser des fiches à deux ou à trois branches avec ce produit.** Ne pas insérer de force une fiche polarisée (une branche plus grande que l'autre) dans le produit. Retourner la fiche et essayer de nouveau.
- **Ne jamais bloquer les fentes d'aération.** Des fentes d'aérations bloquées peuvent provoquer une surchauffe. Le bloc d'alimentation s'éteindra automatiquement lors d'une surchauffe.
- **Garder le bloc d'alimentation au frais.** Ne pas placer près des bouches d'air de chaleur ou sous les rayons directs du soleil.
- **Ne pas utiliser le bloc d'alimentation près des flammes et gaz inflammables comme celles trouvées dans le fond de cale des bateaux ou près des réservoirs de propane.**
- **Ne pas insérer aucun objet dans le bloc d'alimentation.**

- **Utiliser ce produit uniquement avec le type d'alimentation c.a. mentionnée dans les spécifications du produit.**
- **Cet appareil ne doit jamais être raccordé de façon permanente à un circuit.**
- **Ne pas faire fonctionner des dispositifs d'entretien artificiel de la vie ou d'autres équipements médicaux avec cet outil.**
- **Ne jamais utiliser l'onduleur pour alimenter des outils servant à couper ou à atteindre des pièces sous tension ou du câblage.**
- **Conserver ces instructions.** Les consulter fréquemment et les utiliser pour instruire d'autres utilisateurs. Si cet outil est prêté, il doit être accompagné de ces instructions.

Le numéro de modèle/article sur le produit peut contenir des lettres supplémentaires à la fin. Ces lettres désignent les informations du fabricant et doivent être fournies lors d'un appel de demande de service.

FICHE TECHNIQUE

Watts	150 W continus
Entrée en CC	18 V c.c.
Sortie en CA	120 V, 1,25 A
Sortie USB-A à chargement rapide	5 V (3 A), 9 V (2 A), 12 V (1.5 A) DC
Sortie port PD USB-C	5 V (3 A), 9 V (3 A), 12 V (2.5 A), 15 V (2 A), 20 V (1.5 A) DC
Forme d'onde de sortie	Onde sinusoïdale pure

UTILISATION

APPLICATIONS

Ce bloc d'alimentation peut être utilisé pour les besoins suivants :

- Faire fonctionner ou charger les dispositifs avec USB
- Fournir un courant électrique pour faire fonctionner une des petits appareils électroniques comme les téléphones mobiles, les tablettes, les ordinateurs portables, les lumières à DEL, les petits ventilateurs, les radios, etc.

NOTE : Cet appareil ne peut être utilisé avec les appareils électroménagers, les outils électriques, les appareils de climatisation, les pompes de puisard et (ou) d'autres appareils électriques plus gros.



AVERTISSEMENT :
Ne pas essayer de modifier ce produit ou de créer des accessoires non recommandés pour ce produit. De telles altérations ou modifications sont considérées comme un usage abusif et peuvent créer des conditions dangereuses pouvant entraîner des blessures graves.

INSTALLATION ET RETRAIT DU BLOC-PILES

Voir la figure 1.

- Insérer la pile dans l'outil comme illustré.
- S'assurer que les loquets de chaque côté de la pile s'enclenchent en place et que la pile est bien fixée à l'outil avant de mettre l'outil en marche.
- Relâcher les loquets pour retirer le bloc-piles.

Pour prendre connaissance des consignes de chargement, consulter le manuel d'utilisation des piles et des chargeurs.

UTILISATION DU BLOC D’ALIMENTATION

Voir la figure 2.

Lorsque le bloc-pile est installée, le bloc d'alimentation convertit l'électricité CC en une alimentation domestique CA de 120 V et / ou USB pour de charger ou de faire fonctionner une variété de dispositifs.



AVERTISSEMENT :
Risque de décharge électrique. Lorsqu'on utilise un appareil mis à la terre, cet outil ne fournit pas le passage électrique vers la prise de terre. Ne pas faire fonctionner des dispositifs don't les cordons sont endommagés ou éraillés.

- Insérer le bloc-piles dans le bloc d'alimentation.
- Appuyer sur le bouton d'alimentation pour mettre le bloc d'alimentation en **MARCHE**.
- Brancher les dispositifs aux ports USB et au réceptacle de 120 V du bloc d'alimentation pour les mettre sous tension ou les charger.

- Si le voyant DEL du bouton d'alimentation clignote en rouge puis s'éteint, le bloc d'alimentation est peut-être en surcharge. Débrancher l'appareil, s'assurer que le bloc-piles est suffisamment chargé pour alimenter l'appareil, puis appuyer sur le bouton pour remettre le bloc d'alimentation sous tension. Rebrancher l'appareil et essayer de nouveau. Si la défaillance se reproduit immédiatement, l'article qui est alimenté excède la capacité du bloc d'alimentation.
- Si le voyant DEL du bouton d'alimentation clignote en jaune le bloc d'alimentation surchauffe. Laisser l'appareil refroidir, puis appuyer sur le bouton d'alimentation pour réessayer.
- Si la DEL du bouton d'alimentation clignote en vert, il faut recharger le bloc-piles.

- Pour allumer la lampe de travail, appuyer sur le bouton de lumière (☼), pour parcourir les réglages de luminosité dans l'ordre suivant : ÉTEINT, Élevé, Moyen, Faible, ÉTEINT. Chaque pression sur le bouton passera au réglage suivant. Le bouton d'éclairage d'appoint s'éteindra après la quatrième pression.

- Lorsque vous avez terminé, débranchez votre appareil et appuyez sur les boutons d'alimentation correspondants pour éteindre le bloc d'alimentation.

NOTE : Lorsque nécessaire, un ventilateur de refroidissement interne fonctionnera pour réguler la température de fonctionnement de l'appareil. S'il est en fonction, toujours attendre que le ventilateur arrête avant de débrancher le bloc-piles du bloc d'alimentation.

GARANTIE

Ce produit est accompagné d'une garantie limitée de trois (3) ans pour utilisation personnel, familiales ou domestiques (90 jours pour utilisation affaires ou commerciaux). Pour obtenir les détails de la garantie, visiter le site www.ryobitools.com ou appeler (sans frais) au 1-800-525-2579.

Le numéro de modèle/article sur le produit peut contenir des lettres supplémentaires à la fin. Ces lettres désignent les informations du fabricant et doivent être fournies lors d'un appel de demande de service.

Español

MANUAL DEL OPERADOR

FUENTE DE ALIMENTACIÓN DE ONE+ 18 V 150 W

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES



¡ADVERTENCIA!
LEA Y COMPRENDA TODAS LAS INSTRUCCIONES. El incumplimiento de las instrucciones señaladas abajo puede causar descargas eléctricas, incendios y lesiones serias.

- **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES** - Este manual contiene importantes instrucciones operativas y de seguridad para el fuente de alimentación modelo PCLBG07.
- **Para utilizar con paquetes de baterías de RYOBI de 18 V, consulte el folleto de la herramienta/aparato/paquete de baterías/cargador complementario 987000-432.**
- **No exponga la fuente de alimentación a la lluvia o a condiciones húmedas.** La introducción de agua en la fuente de alimentación aumenta el riesgo de descargas eléctricas.
- **No utilice la fuente de alimentación si se ha caído o si recibió un golpe certero.** Una fuente de alimentación dañada aumenta el riesgo de incendio.
- **Retire el paquete de baterías de la fuente de alimentación cuando no esté en uso.**
- **No exponga la herramienta a la lluvia ni la utilice en lugares húmedos.**
- **No desarme el fuente de alimentación.**
- **Para reducir el riesgo de lesiones, se requiere una estrecha supervisión cuando se use el aparato cerca de niños.**
- **Guarde los fuentes de alimentación bajo techo y lejos del alcance de los niños.**

- **Como con todos los aparatos eléctricos, sea cauteloso al conectar o desconectar otros aparatos a esta unidad.** No fuerce los enchufes en esta unidad.

- **No utilice un paquete de baterías o una herramienta que esté dañado o modificado.** Las baterías dañadas o modificadas pueden tener un funcionamiento impredecible que provoque incendios, explosiones o riesgo de lesiones.

- **En condiciones de abuso, puede derramarse líquido de la batería; evite todo contacto con este.** En caso de contacto, lávese con agua.Si el líquido llega a tocar los ojos, además busque atención médica. El líquido que sale despedido de la bateía puede causar irritaciones o quemaduras.

- **No exponga el paquete de alimentación o el artefacto al fuego o a temperaturas excesivas.** La exposición al fuego o a temperatura sobre los 130 °C (265° F) puede provocar explosiones.

- **Si esta unidad se utiliza de un modo que no sea el especificado por el fabricante, la protección proporcionada por este equipo puede verse afectada.**

- **No sobrecargue la fuente de alimentación.** Se debe usar para potenciar aparatos menores a la clasificación del producto.

- **De dos o taponés de tres puntas se puede utilizar con este producto.** No fuerce un enchufe polarizado (una clavija más grande que la otra) en este producto. Voltear enchufe e inténtelo de nuevo.

- **Nunca bloquee los orificios de ventilación.** Si se bloquean los orificios de ventilación, la unidad se puede sobrecalentar. El fuente de alimentación se apagará automáticamente en caso de sobrecalentamiento.

- **Mantenga el fuente de alimentación frío.** No coloque la unidad cerca de los orificios de ventilación o bajo la luz directa del sol.

- **No utilice el fuente de alimentación cerca de humos y gases inflamables como en la sentina de una embarcación o cerca de tanques de propano.**

- **No coloque objetos extraños en el interior del fuente de alimentación.**

- **Utilice este producto sólo con el tipo de alimentación de CA que figuran en las especificaciones del producto.**

- **Esta unidad nunca se debe conectar permanentemente a un circuito.**

- **No alimente dispositivos de soporte vital ni otros equipos médicos necesarios con esta herramienta.**

- **Nunca usar el convertidor a fin de alimentar herramientas para cortar o acceder a piezas energizadas o cableado.**

- **Guarde estas instrucciones.** Consúltelas con frecuencia y empléelas para instruir a otras personas que puedan utilizar esta herramienta. Si presta a alguien esta herramienta, facilítele también las instrucciones.

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Vatios.....	150 vatios continuos
Entrada de CC.....	18 V CC
Salida de CA.....	120 V, 1,25 A
Salida de puerto de carga rápida USB-A.....	5 V (3 A), 9 V (2 A), 12 V (1.5 A) DC
Salida de puerto USB-C PD.....	5 V (3 A), 9 V (3 A), 12 V (2.5 A), 15 V (2 A), 20 V (1.5 A) DC
Forma de onda de salida.....	Onda sinusoidal pura

FUNCIONAMIENTO

APLICACIONES

Esta herramienta puede emplearse para los fines siguientes:

- Operación y carga de dispositivos con alimentación a través de USB
- Suministro de corriente eléctrica para el funcionamiento de dispositivos electrónicos pequeños, como celulares, tablets, laptops, luces LED, ventiladores pequeños, radios, etc.

NOTA: Este dispositivo no es compatible con electrodomésticos, herramientas eléctricas, acondicionadores de aire, bombas de pozo séptico, compresores u otros dispositivos eléctricos grandes.



ADVERTENCIA:
No intente modificar este producto ni introducir accesorios no recomendados para la misma. Cualquier alteración o modificación constituye maltrato y puede causar una condición peligrosa, y como consecuencia posibles lesiones corporales graves.

INSTALACIÓN/EXTRACCIÓN DEL PAQUETE DE BATERÍAS

Vea la figura 1.

- Coloque el paquete de baterías en el producto como se muestra.
- Asegúrese de que los pestillos situados a ambos lados del paquete de baterías entren completamente en su lugar con un chasquido y de que el paquete quede bien asegurado en la herramienta antes de comenzar a utilizarla.
- Oprima los pestillos para extraer el paquete de baterías.

Para obtener instrucciones específicas de carga, lea el manual del operador que se incluye con el cargador y la batería.

USO DEL FUENTE DE ALIMENTACIÓN

Vea la figura 2.

Cuando se instale un paquete de baterías, el fuente de alimentación eléctrico convierte electricidad de CC a CA de 120 voltios y/o USB para permitir que el usuario cargue y alimente diversos dispositivos.



ADVERTENCIA:
Riesgo de descarga eléctrica. Cuando utilice un artefacto conectado a tierra, esta herramienta no proporcionará una ruta eléctrica a la toma de tierra. No alimente dispositivos que tengan cables de alimentación dañados o desgastados.

- Inserte un paquete de baterías en la fuente de alimentación.
- Presionado el botón de encendido para **ENCENDER** la fuente de alimentación.
- Enchufe los dispositivos que quiera alimentar y/o cargar en los puertos USB y/o en el receptáculo de 120 voltios del fuente de alimentación.
 - Si la LED del botón de encendido destella con color rojo y luego se apaga, es posible que la fuente de alimentación esté sobrecargada. Desconecte el dispositivo, asegúrese de que el paquete de la batería tenga suficiente carga para alimentarlo y presione el botón para volver a encender la fuente de alimentación. Vuelva a conectar el dispositivo e intente de nuevo. Si la falla vuelve a ocurrir, significa que el dispositivo excede la capacidad de la fuente de alimentación.
 - Si la LED del botón de encendido parpadea en amarillo, significa que esta está demasiado caliente. Deje que la unidad se enfríe y luego presione el botón de encendido para volver a intentarlo.
 - Si el LED del botón de encendido parpadea en verde, es necesario recargar la batería.

- Para encender la lámpara de trabajo, presione el botón de luz (☼), para recorrer los ajustes de brillo en el siguiente orden: APAGADO, Alto, Medio, Bajo, APAGADO. Cada vez que presione el botón pasará al siguiente ajuste. La luz de tarea se apagará después de la cuarta pulsación.

- Cuando termine, desconecte su dispositivo y presione los botones de encendido correspondientes para apagar la fuente de alimentación.

NOTA: Cuando sea necesario, funcionará un ventilador interno de refrigeración para regular la temperatura operativa de la unidad. Si se enciende el ventilador, espere siempre a que se detenga antes de desconectar el paquete de la batería de la fuente de alimentación.

GARANTÍA

Este producto tiene una garantía limitada de tres años para fines personales, familiares o domésticos (90 días para usos trabajo o comercial). Para obtener detalles sobre la garantía, diríjase a www.ryobitools.com o llame sin cargo al 1-800-525-2579.

El número de modelo/artículo que figura en el producto podría tener letras adicionales al final. Estas designan información de fabricación y deben suministrarse cuando llame para obtener asistencia o servicio.